

## **Czytaj to(Polish)**

[Instalacja](#)

[Lista testowanych skanerów](#)

[Odinstalowywanie FineReader 4.0](#)

[Używanie s³owników u¿ytkownika programu FineReader 3.0 w programie FineReader 4.0](#)

[Używanie s³owników u¿ytkownika programu FineReader 4.0 Standard w programie FineReader 4.0 Professional](#)

## Instalacja

### Upgrade do FineReader 4.0 Professional z FineReader 4.0 Standard

**Uwaga!** Jeżeli masz zainstalowany program FineReader 4.0 Standard, przed instalacją programu FINEREADER 4.0 PROFESSIONAL odinstaluj FineReader 4.0 Standard.

### Upgrade do FineReader 4.0 z FineReader 3.0

**Uwaga!** Jeżeli masz zainstalowany program FineReader 3.0 a chcesz używać s³owników u¿ytkownika i wzorców z tej wersji w programie FineReader 4.0, nie wykonuj deinstalacji FineReader 3.0 dopóki nie zainstalujesz programu FineReader 4.0 i dokonasz konwersji s³owników u¿ytkownika i wzorców na nowy format.

### Testowanie jakości noœników dystrybucyjnych.

Najprostsz¹ metod¹ przetestowania jakości noœnika dystrybucyjnego jest skopiowanie zawartoœci dyskietki lub CD-ROM-u na dysk sta³y.

Je¿eli pojawi siê komunikat o b³êdzie, mo¿e byæ spowodowany przez noœnik lub napêd.

Aby to sprawdziæ, skopiuj pliki u¿ywaj¹c innego komputera.

Je¿eli problem siê powtórzy a okres gwarancji nie up³yn¹³, mo¿esz zamówiæ nowy noœnik.

Je¿eli komunikat b³êdu nie pojawi siê, zainstaluj testowo program (a potem odinstaluj).

Je¿eli problem z instalacj¹ (kopiowaniem plików) nie ustêpuje, skontaktuj siê z Technical support group of ABBYY Software House (BIT Software, Inc.).

### Komunikat "Nieprawid³owy numer seryjny...."

OdpowiedŹ: Mog¹ byæ nastêpuj¹ce przyczyny:

- 1) B³êdnie wprowadzony numer seryjny. Numer seryjny jest ci¹giem 16 znaków. U¿ytkownicy czasem wpisuj¹ "S/N" jako czêœæ numeru seryjnego. Poczetek numeru seryjnego jest ci¹giem alfanumerycznym, bez ¿adnych niejednoznacznoœci (wszelkie ewentualnie w¹tpliwe znaki s¹ cyframi).
- 2) Noœnik dystrybucyjny zosta³ przepisany na inn¹ dyskietkê lub dysk sta³y, st¹d program zosta³ zainstalowany.
- 3) Program antywirusowy (jak McAfee) jest zainstalowany w komputerze. Kontroluje on dostêp do urz¹dzeñ i dyskietka nie jest prawid³owo rozpoznawana.
- 4) B³¹d noœnika dystrybucyjnego. Nie spotkaliśmy takiego przypadku, ale teoretycznie mo¿liwy. Zwróæ siê do Technical Support group.
- 5) Kiedy program jest zainstalowany z CD-ROM-u install.exe nie zosta³ uruchomiony zgodnie z zaleceniem - z foldera g³ównego (jak zwykle), ale z pomocniczego podfoldera.

## Skanery

Wszystkie wymienione modele wraz z za<sup>31</sup>czonymi driverami TWAIN powinny pracować z programem FineReader 4.0. Jednakże, ABBYY Software House (BIT Software, Inc.) nie gwarantuje poprawnej pracy w każdej sytuacji, ponieważ program testujący nie mógł<sup>3</sup> uwzględnić wszystkich systemów operacyjnych, wszystkich wersji driverów, itp. Dlatego ABBYY Software House nie odpowiada za możliwe problemy, związane z wykorzystaniem informacji poniżej.



[Lista testowanych skanerów.](#)

# Używanie słowników użytkownika FineReader 3.0 w FineReader 4.0

## UWAGA:

Jeżeli masz słowniki użytkownika, w których dopisywane są słowa w czasie sprawdzania rezultatów (przycisk **Add** w oknie dialogowym **Checking Results**) lub były one dopisane z okna dialogowego słownika (**Tools>View Dictionaries...**), a chcesz używać tych słowników w programie FineReader 4.0 (Standard/Professional) NIE WYKONUJ DEINSTALACJI programu FineReader 3.0, dopóki nie skonwertujesz słowników użytkownika. Opis konwersji podano poniżej.

Aby sprawdzić czy program FineReader 3.0 posiada słowniki użytkownika, otwórz okno dialogowe **Russian (English, German, Ukrainian) dictionary (Tools>View Dictionaries...)**. Jeżeli jakkolwiek z czterech słowników nie jest pusty (ma dopisane słowa), a będziesz potrzebować tych słów (mogą się pojawiać w tekście, który masz zamiar rozpoznawać), skonwertuj te słowniki z wersji 3.0 na wersję 4.0.

## Aby używać słowników programu FineReader 3.0 w programie FineReader 4.0:

1. Zainstaluj program FineReader 4.0 w folderze innym niż folder programu FineReader 3.0 is installed (domyślnie ta nazwa jest inna).
2. Uruchom program FineReader 4.0 Professional lub Standard używając przycisku z menu **Start**.
3. Kliknij przycisk **Add to dictionary...** na zakładce **Results Check** w oknie dialogowym **Options (Tools>Options...)**.
4. W oknie dialogowym **Adding Words to User Dictionaries** wprowadź ścieżkę do foldera w którym zainstalowany jest program FineReader 3.0 (domyślnie C:\Program Files\FineReader).
5. Na liście **Dictionaries of the selected version** zobaczysz słowniki, z których słowa możesz dodać do słowników programu FineReader 4.0. Aby dodać słowa, wskaź słownik i kliknij przycisk **Add**.
6. Kiedy dodasz słowa z starej wersji słowników, możesz dokonać deinstalacji starej wersji programu.

Używanie słowników użytkownika programu FineReader 4.0 Standard w programie FineReader 4.0 Professional

## Używanie s³owników u¿ytkownika programu FineReader 4.0 Standard w programie FineReader 4.0 Professional

Po zaktualizowaniu programu FineReader 4.0 Standard do wersji FineReader 4.0 Professional, odinstaluj wersjê Standard. W rezultacie otrzymasz pliki z rozszerzeniem PMD, zawieraj¹ce s³owniki u¿ytkownika w formacie poprzednim.

1. Odinstaluj program FineReader 4.0 Standard.
2. SprawdŸ czy podfolder Language (w folderze gdzie zainstalowano program FineReader 4.0) zawiera pliki z rozszerzeniem PMD. Je¿eli nie ma tam takich plików, oznacza to ¿e program FineReader 4.0 Standard nie mia³ s³owników u¿ytkownika.
3. Zainstaluj program FineReader 4.0 Professional W TYM SAMYM FOLDERZE gdzie program FineReader 4.0 Standard by³ zainstalowany.
4. Uruchom program FineReader 4.0 Professional u¿ywaj¹c menu **Start**.
5. Kliknij przycisk **Add to dictionary...** na zak³adce **Results Check** w oknie dialogowym **Options (Tools>Options...)**.
6. Na liœcie **Dictionaries of the selected version** zobaczysz jêzyki kt³re posiadaj¹ s³owniki u¿ytkownika, z kt³orych s³owa mo¿esz dodawaæ do s³owników programu FineReader 4.0 Professional. Aby dodaæ s³owa, wybierz jêzyk z listy i kliknij **Add**.
7. Po dodaniu s³ów z s³owników u¿ytkownika programu FineReader 3.0 mo¿esz usun¹æ pliki z rozszerzeniem PMD z podfoldera LANGUAGE (w folderze w kt³orym zainstalowany jest program FineReader 4.0).

# Deinstalacja programu FineReader 4.0

## **Pliki z rozszerzeniem PMD, pozosta³e po deinstalacji**

Po deinstalacji, w podfolderze Language (domyœlnie C:\Program Files\ABBYY FineReader\Language) mog¹ pozostaæ pliki z rozszerzeniem PMD. S¹ to pliki w specjalnym formacie u¿ywane do konwersji s³owników u¿ytkownika pomiêdzy wersjami. Zobacz U¿ywanie s³owników u¿ytkownika programu [FineReader 4.0 Standard w programie FineReader 4.0 Professional](#).

## **Pliki z rozszerzeniem PTN, pozosta³e po deinstalacji**

Oprócz plików PMD mog¹ pozostaæ pliki z rozszerzeniem PTN. S¹ to wzorce u¿ytkownika (rezultat próbnych rozpoznañ tekstu). Mo¿esz je skopiowaæ do foldera gdzie zainstalowana jest nowa wersja programu lub mo¿esz zainstalowaæ now¹ wersjê w tym samym folderze co wersja stara: w obu przypadkach wzorce u¿ytkownika poka¿¹ siê na liœcie wzorców u¿ytkownika w nowej wersji programu FineReader 4.0.

<b>Scanner Model</b>	<b>Driver</b>	<b>Driver version</b>
----------------------	---------------	-----------------------

### **Acer**

AcerScan 620U	MiraScan	v3.04
---------------	----------	-------

### **AGFA**

Agfa DuoScan	FotoLook 32	v2.09.02
Agfa SnapScan 1212U	ScanWise	v1.2
Agfa SnapScan 1236S	FotoLook 32	v3.00.08
	FotoSnap 32	v3.00.08

### **Artec**

Artec View Scan/32H	Artec View Scan Source	v1.27.10
---------------------	------------------------	----------

### **Avigramm**

MiniDoc USB	MiniDoc	
-------------	---------	--

### **Canon**

CanoScan 600	CanoScan 600	
--------------	--------------	--

### **EPSON**

Epson GT-5500	Epson TWAIN (32-bit)	
Epson GT-7000ART	Epson TWAIN 3 (32-bit)	
Epson GT-9500	Epson Scanners (32-bit)	
Epson GT-12000	Epson TWAIN Pro (32-bit)	v1.01

### **Fujitsu**

Fujitsu M3093DG	Fujitsu (FCPA) TWAIN M3093DG	
Fujitsu M3093GX Image Scanner	Fujitsu CFM TWAIN 32	v5.0
Fujitsu M3097DGdm	Fujitsu CFM TWAIN	v4.21
Fujitsu ScanPartner 600C	Fujitsu SP 600C/32	v4.00

### **Genius**

Genius ColorPage-CS	Genius Scan[32]	
Genius ColorPage - EP	Scan Module (32bit)	
Genius ColorPage - HR5	ScanModule32	v2.37
Genius ColorPage - HR5 PRO	ScanModule32	v2.39
Genius ColorPage Live	ScanModule32	v2.39
Genius ColorPage - Mobile	ColorPage-Mobile	
Genius ColorPage-Office	Genius ColorPage-Office	
Genius ColorPage-Vivid	ColorPage-Vivid	
Genius ColorPage Vivid+	ColorPage-Vivid+	
Genius ColorPage VividPro	ColorPage-Vivid+	
Genius EasyScan/Color Deluxe	EasyScan/Color Deluxe	

Genius ScanMate/Color Deluxe	ScanMate/Color Deluxe
Genius ScanMate/Color Portable	ScanMate/Color Portable

## HP

HP OfficeJet Pro 1150C	HP OfficeJet Pro PictureScan	
HP ScanJet 3200C	HP PrecisionScan LT	v2.0
HP ScanJet 5100C	HP PrecisionScan	v1.0
HP ScanJet 6100C	DeskScan II	v2.7
HP ScanJet 5P	HP PictureScan	v3.0
HP ScanJet 5S	HP ScanJet 5S	
HP ScanJet Plus	DeskScan II	v2.3.1

## Logitech

Logitech ScanMan 32	Logitech ScanMan
---------------------	------------------

## Microtek

Microtek ScanMaker 630	Microtek ScanWizard (32 bit)
Microtek ScanMaker 3600	Microtek ScanWizard 5
Microtek ScanMaker 6400XL (A3)	Microtek ScanWizard (32-bit)
Microtek ScanMaker E3	Microtek ScanWizard (32-bit)

## MUSTEK

Mustek CG-8000T	Mustek Hand Scanner IIA	
Mustek GS-800	Mustek Hand Scanner II	
Mustek MFS - 6000 CX	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 600 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 600 II N	F/B Scanner (N)	
Mustek Paragon 600 II SP	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 800 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 800 II SP	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 1200 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 1200 SP Pro	Mustek Paragon 1200 SP Pro	
Mustek Paragon 12000 A3 Pro	Paragon 12000 A3 Pro	
Mustek Paragon Page 630	Mustek Scanner	v1.3
Mustek Paragon PageExpress Color	PageExpress Color	
Mustek ScanExpress 600 CP	ScanExpress 600CP	
Mustek ScanExpress 600 SEP	F/B Scanner (EPP-II)	
Mustek ScanExpress 6000 SP	ScanExpress 6000SP	
Mustek ScanExpress 12000 P	ScanExpress 12000P	
Mustek ScanExpress 12000 SP	ScanExpress 12000SP	
Mustek ScanMagic 1200 SP	Mustek Flatbed Scanner	

## Panasonic

Panasonic KV-SS50EX	Panasonic SS Series (16 bit)
---------------------	------------------------------



## **NewHaus**

NewHaus Sprint 3

Microtek ScanWizard (32-bit)

## **Plustek**

Plustek OpticPro 600P

Plustek OpticPro 600P

Plustek OpticPro 4800P

OpticPro 4800P - 32

Plustek OpticPro 4830P

OpticPro 4830P

Plustek Plug-N-Scan Color

## **Primax**

Primax 9600 Direct 30-bit

Task Brige 32

Primax 9600 PROFi

9600 Profi 32-bit

Primax Color Mobile Direct

Color Mobile Direct 32

Primax Color Mobile PRO

ColorMobile PRO

Primax Colorado D600

Primax Colorado Direct /  
D600

Primax Colorado Direct

Primax Colorado Direct

## **Scan Vision Inc.**

TravelScan

TravelScan

v1.0

## **UMAX**

Umax Astra 610S

VistaScan32

v2.40

Umax Astra 1200S

MagicScan

v4.01

Umax Astra 1220P

VistaScan32

v3.1

Umax Astra 1220S

VistaScan32

v3.1

Umax Astra 1220U

VistaScan32

v3.1

Umax Astra 1221S

MagicScan

v4.01

Umax Astra 2200 USB

VistaScan32

v3.51

VistaScan32

v3.52

Umax Astra 2400S

VistaScan32

v3.1

## **Visioneer**

Visioneer PaperPort 3100B

## **Xerox**

Xerox WorkCenter 610 Pro

Document WorkCenter 600

